

关于更改控制和 CJLR 供应商工程批准申请 (SREA) 的注意事项 Attention on Control of Changes and CJLR Supplier Request for Engineering Approval (SREA)

各位 CJLR 供应商：

我们在此通告 CJLR 最近发现了供应商违背诚信的事件，包括未通知 CJLR 变更制造过程，未经批准的情况下将零件进行外包，改变了 PSW 的签署状态。以上行为可能导致供应商当前和未来业务的丢失。因此我希望各位了解针对 PSW 批准状态发生偏差的通知流程。

我们在此强调关于 IATF 16949 所要求的更改控制和 CJLR 供应商工程批准申请 (SREA) 的一些注意事项，请务必了解和遵循，以避免因非批准更改引发的产品质量不良或交付延误等风险。

依据 IATF 16949 8.5.6 更改控制的要求，无论永久更改还是临时更改，供应商均须在更改实施前通知 CJLR 相关部门和人员，并在获得 CJLR 批准后方可实施更改。

何时需要向CJLR提出SREA:

供应商不允许对 CJLR 已经 PPAP 批准的任何产品（包括总成、分总成、零件、材料等）或生产产品的过程实施非批准的变更。

当供应商对任何一个零件已完成 PPAP 批准的条件申请变更时，必须遵循 CJLR SREA（供应商工程批准申请）过程。

CJLR PPAP 条件变更分类列举（但不限于）如下：

- 一级供应商或 CJLR 指定的二级供应商的制造场地/地点的变更
- 生产制造过程的变更
- 产品设计或工程规范的变更

以上的更改无论是临时的还是永久的。详细的变更定义参见 AIAG PPAP 手册。

如何向 CJLR 提交 SREA:

1. 供应商可从 CJLR IT 门户网站下载或从采购员/CJLR Site STA/PPD COC 工程师处获取 CJLR 最新版 SREA 申请表。以下为网站链接：

<https://cjlir.portal.ap1.covapp.io>

以下是其他业务领域的流程文档和模板：

编号	文件名	描述
1	CJLR-PD-PDO-F014	CJLR SREA 申请表_V02
2	CJLR-PD-PDO-T019	CJLR 产品验证计划及报告（含年度试验大纲）模板

2. 供应商需在采购员/CJLR Site STA/PD COC 工程师的指导下填写完整的变更描述（第 1 个工作表）和变更执行计划（第 2 个工作表），并由管理层签字后，提交给 CJLR 生产采购员。

备注：

- 分供应方提出的制造工艺或生产场地/地点的变更应得到一级供应商的批准；
- CJLR 指定的二级供应商应提交 SREA 给 CJLR 和一级供应商批准。

SREA 批准后需要做什么：

供应商在获得 SREA 的批准后应严格执行与 CJLR 双方达成一致的变更执行计划，并在需要时向 CJLR 采购员、Site STA, PD COC 和其它相关部门（如物流部等）汇报实施进展和纠正措施，直至变更关闭。

如有疑问，请咨询 Site STA。

Dear Supplier Partner,

I write to you to inform you, CJLR have identified potential concerns that violate against the policy of "Violation of Trust", this includes non-informed changes to Manufacturing Process, and sourcing of components without authorisation, from the PSW condition.

This is not acceptable and may which result in loss of current and future business with CJLR.

The below reminds you, of the process that needs to be followed, please ensure your organisation is compliant to this very important process.

We hereby highlight IATF 16949 requirements on Control of Changes and some key points of CJLR Supplier Request for Engineering Approval (SREA). Please be sure to understand the requirements and follow accordingly to avoid any risks caused by unapproved changes, e.g. poor product quality or delivery delay, etc.

Based on the requirements of IATF 16949 8.5.6 Control of Changes, Supplier must notify CJLR and only implement the changes after CJLR approval, no matter the changes are **permanent or temporary**.

奇瑞捷豹路虎汽车有限公司 Chery Jaguar Land Rover Automotive Co., Ltd.

地址：中国上海市长宁区虹桥路1438号古北国际财富中心二期25-26楼 邮政编码：201103

Add: 25-26th Floor, G1FC II, 1438 Hongqiao Road, Changning District, 201103 Shanghai, PR China

电话 Tel: +86 21 2223 8000

网址 Website: www.cheryjaguarlandrover.com

When apply for SREA from CJLR?

Supplier is not permitted to make any unauthorized changes to a product (including assembly, sub-assembly, component, and material etc.) or the processes used to produce a product that have been previously PPAP approved by CJLR.

CJLR SREA – Supplier Request for Engineering Approval process must be followed whenever a change to a part's PPAP condition is requested by Supplier.

In CJLR the PPAP changes are grouped but not limited as follows:

- A change to the Tier 1 or a CJLR directed Sub-tier manufacturing site/location.
- A change to a production manufacturing process.
- A change to the product design or engineering specification.

No matter **temporary** or **permanent**. Detailed definition of change is as specified in the AIAG Production Part Approval Process (PPAP).

How to submit SREA to CJLR?

1. Supplier can either download SREA form from CJLR IT Portal or obtain from Site STA / PD COC Engineer. Below is the website link:

<https://cjlir.portal.ap1.covapp.io>

Below is for other business reference file.

No	File Name	Description
1	CJLR-PD-PDO-F014	SREA Application Form_V02
2	CJLR-PD-PDO-T019	Product Validation Plan and Report

2. The Supplier shall complete “Description of proposed change” (in the 1st worksheet) and “Change Implementation Plan” (in the 2nd worksheet) with guidance from Site STA and PD COC. and get approval from your management before submitting to CJLR Production Buyer.

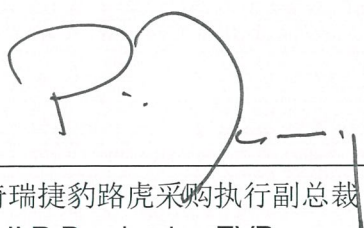
Notes:

- Changes in manufacturing processes or sites/locations proposed by sub-supplier require approval of the Tier 1.
- CJLR Directed Tier 2 Supplier is required to submit SREA to both CJLR and the Tier 1 supplier for approval.

What to do after SREA approval from CJLR?

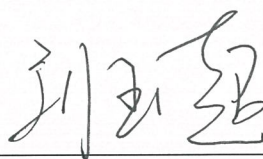
Supplier should strictly follow the implementation plan agreed by both CJLR and Supplier. And timely report the implementation progress and remedy actions to CJLR Buyer, Site STA, PD COC and other related cross functional teams (e.g. MP&L) as needed until change closure.

Should you have any further question please contact Site STA.



奇瑞捷豹路虎采购执行副总裁
CJLR Purchasing EVP

日期
Date



奇瑞捷豹路虎采购副总裁
CJLR Purchasing VP

日期
Date 2017.10.17

如理解此文的要求，并承诺遵循有关要求，请工厂总经理或以上级别管理层在以下签字确认并扫描传回 Site STA。

Please sign by your site GM or above below and return scanned copy to Site STA as a record of your understanding and following of the requirements.

供应商名称和工厂地址
Supplier Name and Site Address

供应商工厂代码
Supplier MFG Code

职位（总经理或以上）

Name Print (GM or above)

名字正体

Name Print

签字

Signature

日期

Date